

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Docking Entertainment System

DCM250/12



---

EN User manual

---

DA Brugervejledning

---

DE Benutzerhandbuch

---

ES Manual del usuario

---

FR Mode d'emploi

---

IT Manuale utente

---

NL Gebruiksaanwijzing

---

SV Användarhandbok

---

**PHILIPS**

# Table des matières

---

<b>1 Important</b>	<b>2</b>
Sécurité	2
Avertissement	4

---

<b>2 Votre station d'accueil pour baladeur</b>	<b>6</b>
Introduction	6
Contenu de l'emballage	6
Présentation de l'unité principale	7
Présentation de la télécommande	8

---

<b>3 Guide de démarrage</b>	<b>10</b>
Connexion de l'antenne FM	10
Connexion de l'antenne MW	10
Alimentation	11
Préparation de la télécommande	11
Installation automatique des stations de radio	12
Réglage de l'horloge	12
Mise sous tension	12

---

<b>4 Lecture d'un disque</b>	<b>13</b>
------------------------------	-----------

---

<b>5 Lecture à partir d'un périphérique USB</b>	<b>14</b>
---	-----------

---

<b>6 Options de lecture</b>	<b>15</b>
Accès à une piste	15
Interrompre/reprendre la lecture.	15
Recherche dans une piste	15
Affichage des informations de lecture	15
Lecture répétée	15
Lecture aléatoire	15
Programmation des pistes	15

---

<b>7 Lecture à partir d'un iPod/iPhone</b>	<b>17</b>
iPod/iPhone compatibles	17
Charge de l'iPod/iPhone	17
Écoute de l'iPod/iPhone	17
Lecture des fichiers vidéo de l'iPod/iPhone	18
Charge de l'iPod/iPhone	18
Retrait de l'iPod/iPhone	18

---

<b>8 Écoute de la radio</b>	<b>19</b>
Réglage d'une station de radio	19
Programmation automatique des stations de radio	19
Programmation manuelle des stations de radio	19
Sélection d'une station de radio présélectionnée	19
Affichage des informations RDS	20

---

<b>9 Réglage du son</b>	<b>21</b>
Réglage du volume	21
Sélection d'un effet sonore prédéfini	21
Renforcement des basses	21
Désactivation du son	21

---

<b>10 Autres fonctions</b>	<b>22</b>
Réglage de l'arrêt programmé	22
Réglage de l'alarme	22
Écoute de la musique à partir d'un périphérique externe	22
Utilisation du casque	22

---

<b>11 Informations sur les produits</b>	<b>23</b>
Caractéristiques techniques	23
Informations de compatibilité USB	24
Formats de disque MP3 pris en charge	24
Types de programme RDS	25

---

<b>12 Dépannage</b>	<b>26</b>
---------------------	-----------

# 1 Important

## Sécurité

Apprenez la signification de ces symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non-isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit.

Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

**AVERTISSEMENT** : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

**ATTENTION** : pour éviter tout risque de décharge électrique, veillez à aligner la broche large de la fiche sur l'encoche large correspondante, en l'insérant au maximum.

## Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ Évitez d'obstruer les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- ⑪ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.
- ⑫ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.



⑬ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.

⑭ Utilisation des piles **ATTENTION** – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :

- Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
- Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

⑮ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.

⑯ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

⑰ Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

- Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.



#### Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

## Sécurité d'écoute

Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ce produit peut générer un volume sonore capable de détériorer les fonctions auditives d'un individu aux facultés normales, même en cas d'exposition inférieure à une minute. Les niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

Pour définir un volume non nuisible :

- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume, jusqu'à ce que vous puissiez entendre le son confortablement et clairement, sans distorsion.

Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

**Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.**

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne réglez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons de votre environnement.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses. N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.

---

## Avertissement



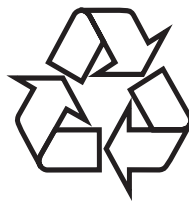
Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Ce produit est conforme aux spécifications des directives et des normes suivantes : 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

---

## Recyclage



Votre produit a été conçu et fabriqué à l'aide de matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables.

Lorsque le symbole de poubelle sur roues barrée accompagné du symbole chimique « Pb » figure sur un produit, cela signifie que les piles contenues dans ce produit relèvent de la directive sur le plomb :



Ne mettez pas votre produit au rebut avec vos déchets ménagers. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des produits électriques et électroniques. La mise au rebut citoyenne de votre produit usagé permet de protéger l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Lorsque le symbole de poubelle sur roues barrée accompagné du symbole chimique « Pb » figure sur un produit, cela signifie que les piles contenues dans ce produit relèvent de la directive sur le plomb :



Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut citoyenne de votre produit usagé permet de protéger l'environnement et la santé.

### **Informations sur l'environnement**

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée.

Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

**Cet appareil présente l'étiquette suivante :**



Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays

## 2 Votre station d'accueil pour baladeur

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour bénéficier de tous les avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Introduction

Grâce à votre DCM250, vous pouvez diffuser la musique de disques audio, périphériques USB, lecteurs iPod, iPhone ou autres périphériques externes, mais aussi écouter des stations de radio.

Votre DCM250 propose de nombreux réglages d'effets sonores qui améliorent la qualité audio grâce aux fonctions DSC (Digital Sound Control, contrôle du son numérique) et DBB (Dynamic Bass Boost, amplification dynamique des basses).

Votre DCM250 prend en charge les formats multimédias suivants :

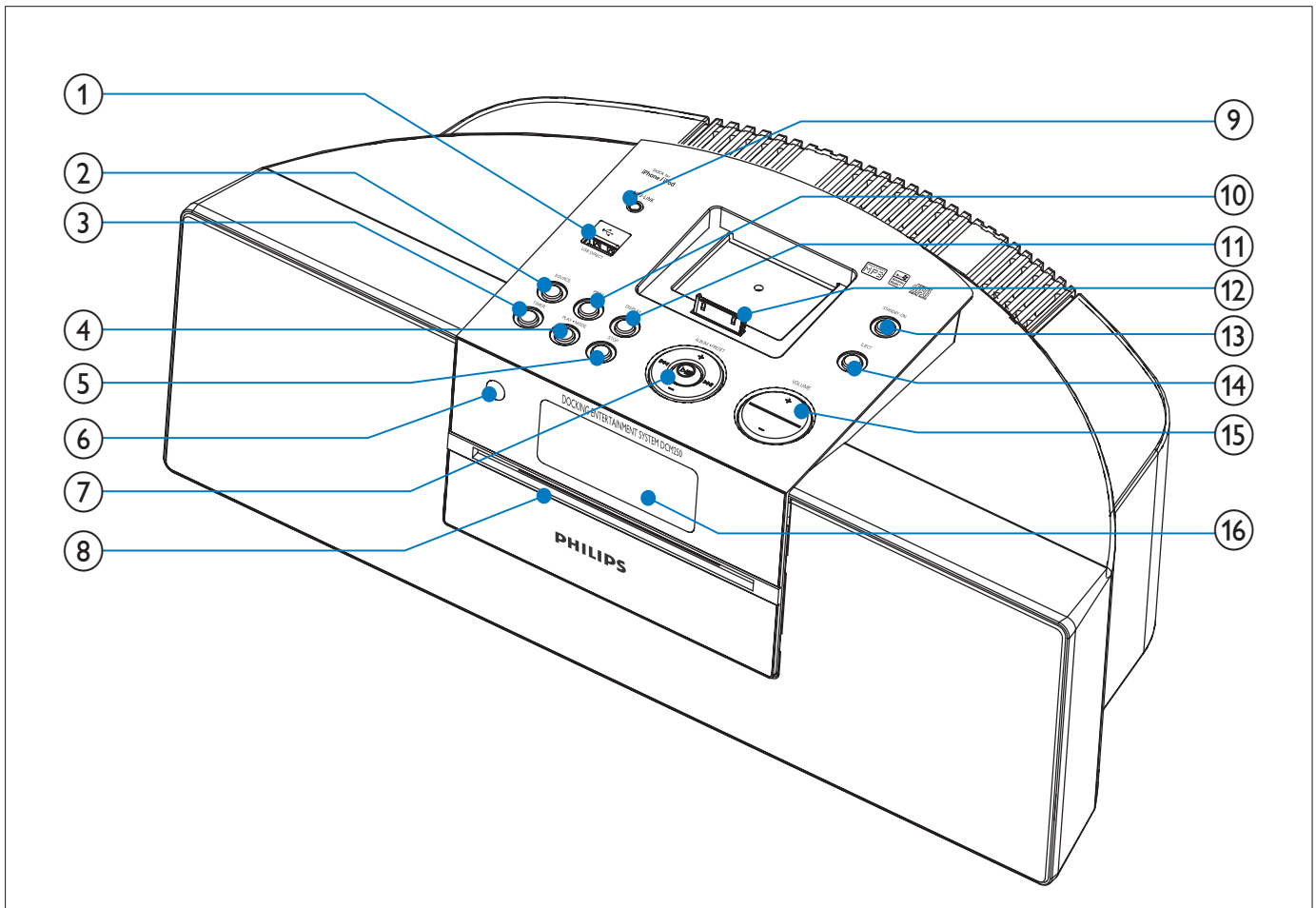



### Contenu de l'emballage



Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Unité principale
- Télécommande avec pile
- Antenne FM
- Antenne MW
- Câble vidéo
- Plaque arrière
- Adaptateur secteur
- Cordon d'alimentation
- Câble MP3 link
- Manuel d'utilisation
- Guide de mise en route

# Présentation de l'unité principale



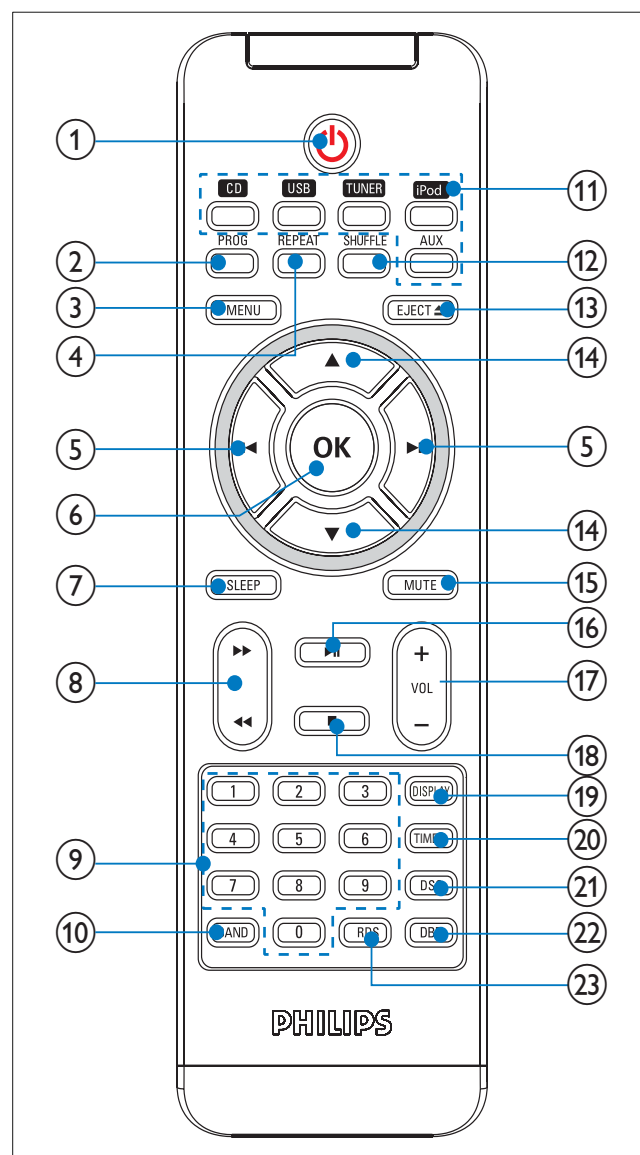
- ① 
  - Prise pour périphérique de stockage de masse USB
- ② **SOURCE**
  - Permet de sélectionner une source : DISC, USB, iPod, TUNER ou MP3 LINK.
- ③ **TIMER**
  - Permet de régler la minuterie de l'alarme.
- ④ **PLAY-MODE**
  - Permet de sélectionner le mode répétition/lecture aléatoire.
- ⑤ **STOP**
  - Permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.
- ⑥ **Capteur infrarouge**

- ⑦ **ALBUM-PRESET +/-**
  - Permet de choisir une présélection radio.
  - Permet de passer à l'album précédent/suivant.
  - Permet de régler l'heure.
  - 
    - Permet de passer à la piste précédente/suivante.
    - Permet d'effectuer une recherche dans une piste, un disque ou un périphérique USB.
    - Permet de régler une station de radio.
  - 
    - Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- ⑧ **Compartment du disque**



- ⑨ **MP3-LINK**
  - Prise pour appareil audio externe
- ⑩ **PROG**
  - Permet de programmer des pistes.
  - Permet de programmer des stations de radio.
  - Permet de régler l'horloge.
- ⑪ **DISPLAY**
  - Pendant la lecture, permet de sélectionner les informations sur l'afficheur.
- ⑫ **Station d'accueil pour iPod/iPhone**
- ⑬ **STANDBY-ON** ⏻
  - Permet de mettre votre appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode veille d'économie d'énergie.
- ⑭ **EJECT** ▲
  - Permet d'éjecter le disque.
- ⑮ **VOLUME +/-**
  - Permet de régler le volume.
- ⑯ **Tableau d'affichage**
  - Permet d'afficher l'état en cours.

## Présentation de la télécommande



- ① ⏻
  - Permet de mettre votre appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode veille d'économie d'énergie.
- ② **PROG**
  - Permet de programmer des pistes.
  - Permet de programmer des stations de radio.
  - Permet de régler l'horloge.
- ③ **MENU**
  - Permet d'accéder au menu iPod/iPhone.

- ④ **REPEAT**
  - Permet de sélectionner un mode de répétition.
- ⑤ **⏮/⏭**
  - Permet de passer à la piste précédente/suivante.
  - Permet de parcourir le menu iPod/iPhone.
- ⑥ **OK**
  - Permet de confirmer une sélection.
- ⑦ **SLEEP**
  - Permet de régler l'arrêt programmé.
- ⑧ **⏮⏭**
  - Permet d'effectuer une recherche dans une piste, un disque, un périphérique USB, un iPod ou un iPhone.
  - Permet de régler une station de radio.
- ⑨ **Pavé numérique**
  - Permet de sélectionner une piste directement depuis un disque.
- ⑩ **BAND**
  - Permet de sélectionner une gamme d'ondes : FM ou MW.
- ⑪ **Touches de sélection de la source (CD, USB, TUNER, iPod, AUX)**
  - Permet de sélectionner une source : CD, USB, TUNER, iPod/iPhone ou AUX (MP3 LINK).
- ⑫ **SHUFFLE**
  - Permet de lire les pistes de façon aléatoire.
- ⑬ **EJECT▲**
  - Permet d'éjecter le disque.
- ⑭ **▲▼**
  - Permet de passer à l'album précédent/suivant.
  - Permet de parcourir le menu iPod/iPhone.
- ⑮ **MUTE**
  - Permet de désactiver le son.
- ⑯ **▶||**
  - Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- ⑰ **VOL +/-**
  - Permet de régler le volume.
- ⑱ **■**
  - Permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.
- ⑲ **DISPLAY**
  - Pendant la lecture, permet de sélectionner les informations sur l'afficheur.
- ⑳ **TIMER**
  - Permet de régler la minuterie de l'alarme.
- ㉑ **DSC**
  - Permet de sélectionner un réglage sonore prédéfini.
- ㉒ **DBB**
  - Permet d'activer ou de désactiver le renforcement dynamique des basses.
- ㉓ **RDS**
  - Permet d'afficher les informations RDS (Radio Data System) disponibles pour une station de radio FM.

# 3 Guide de démarrage

## ! Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

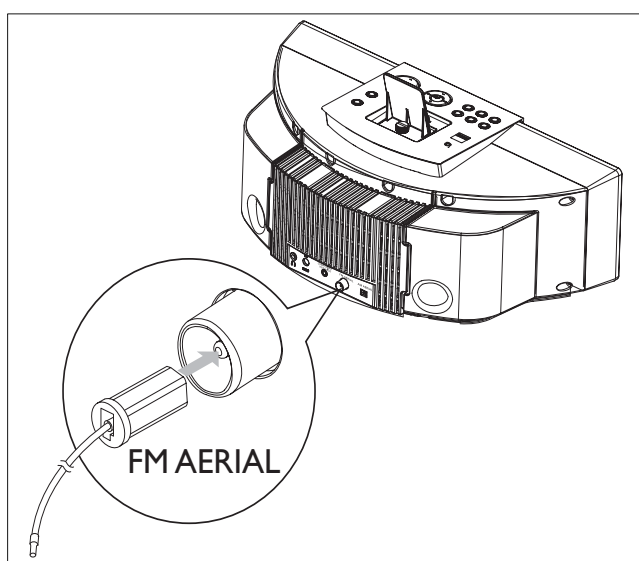
Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués sous l'appareil. Notez ces numéros ici :  
N° de modèle \_\_\_\_\_  
N° de série \_\_\_\_\_

## Connexion de l'antenne FM

### \* Conseil

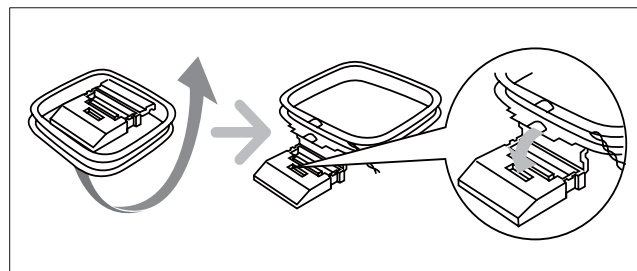
- Pour une réception optimale, déployez entièrement l'antenne et modifiez-en la position.

- 1 Connectez l'antenne FM fournie à la prise **FM AERIAL** située sur l'unité principale.

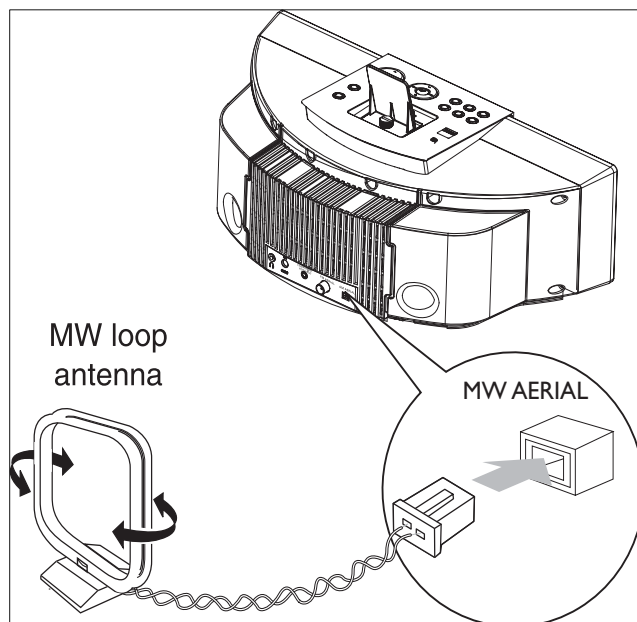


## Connexion de l'antenne MW

- 1 Effectuez le montage de l'antenne cadre MW.



- 2 Connectez l'antenne cadre MW à la prise **MW AERIAL** située à l'arrière de l'unité principale.



### ☰ Remarque

- Placez l'antenne aussi loin que possible du téléviseur, du magnétoscope ou de toute autre source de rayonnement.

# Alimentation

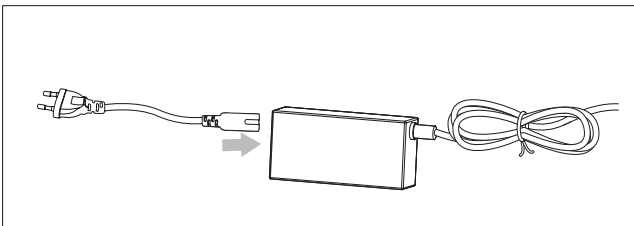
## ! Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée sous ou au dos de l'appareil.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.

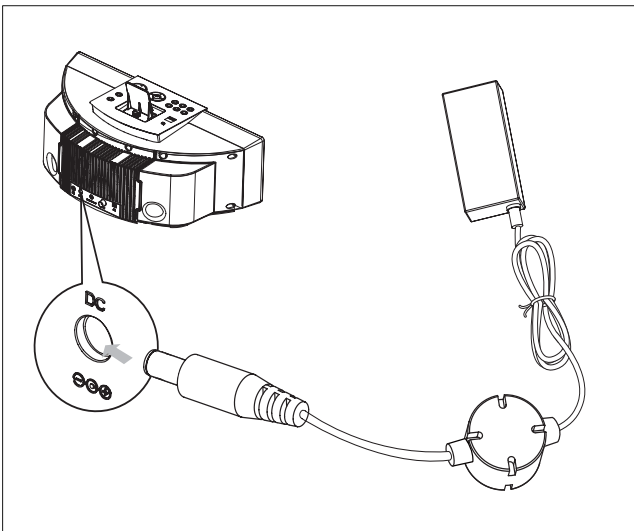
## ☰ Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'unité principale.

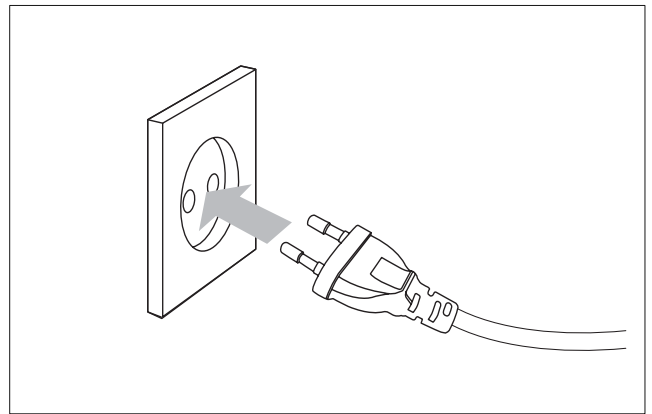
- 1 Branchez le cordon d'alimentation sur l'adaptateur CA.



- 2 Connectez une extrémité à la prise DC située sur l'unité principale.



- 3 Branchez l'autre extrémité sur la prise murale.



# Préparation de la télécommande

## ! Attention

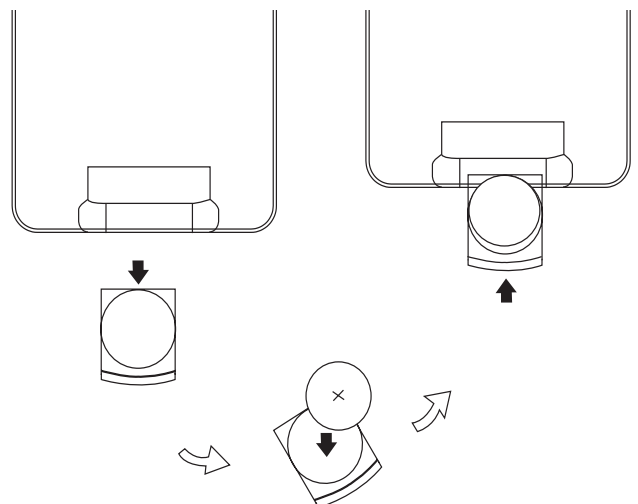
- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne les jetez jamais au feu.

### Avant la première utilisation :

- 1 Retirez la languette de protection de la pile de la télécommande pour lui permettre de fonctionner.

### Pour remplacer la pile de la télécommande :

- 1 Ouvrez le compartiment des piles.
- 2 Insérez 1 pile CR2025 en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Refermez le compartiment des piles.





## Remarque

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction de la télécommande, commencez par sélectionner la source appropriée à l'aide de la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).
- Retirez la pile si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.

---

## Installation automatique des stations de radio

Si aucune station de radio n'est mémorisée, votre DCM250 commence une mise en mémoire automatique des stations de radio sitôt branchée à une source d'alimentation.

- 1 Branchez votre DCM250 sur le secteur.
  - ↳ [AUTO INSTALL - PRESS PLAY] (installation automatique - appuyez sur le bouton PLAY) s'affiche.
- 2 Appuyez sur le bouton ►|| situé sur l'unité principale pour démarrer l'installation.
  - ↳ Votre DCM250 mémorise automatiquement les stations de radio émettant un signal suffisamment puissant.
  - ↳ Lorsque toutes les stations de radio disponibles sont mémorisées, la première station de radio présélectionnée est diffusée automatiquement.

---

## Réglage de l'horloge

- 1 En mode veille, appuyez sur **PROG** pour activer le mode de réglage de l'horloge.
  - ↳ Le format 12 heures ou 24 heures s'affiche.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.
- 3 Appuyez sur **PROG**.

↳ Les chiffres des heures s'affichent et se mettent à clignoter.

- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour régler l'heure.
- 5 Appuyez sur **PROG**.
  - ↳ Les chiffres des minutes s'affichent et se mettent à clignoter.
- 6 Appuyez sur ◀/▶ pour régler les minutes.
- 7 Appuyez sur **PROG** pour confirmer.

---

## Mise sous tension

- 1 Appuyez sur ☺.
  - ↳ Votre DCM250 bascule sur la dernière source sélectionnée.

---

## Passage en mode veille

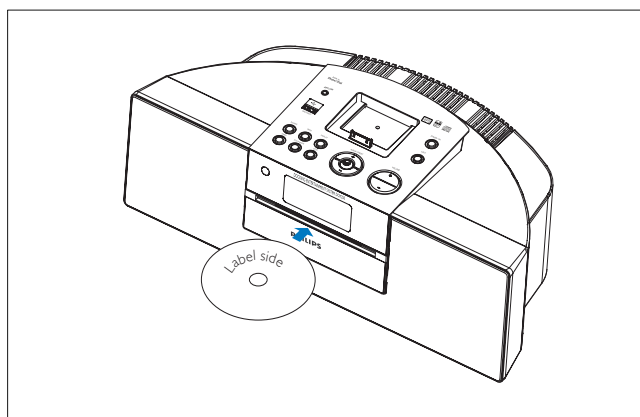
- 1 Appuyez sur ☺ pour activer le mode veille de votre DCM250.
  - ↳ Le rétroéclairage de l'afficheur diminue.
  - ↳ Si vous avez préalablement réglé l'horloge, celle-ci apparaît sur l'afficheur.

### Pour faire basculer votre DCM250 en mode veille d'économie d'énergie :

- 1 En mode veille, maintenez ☺ enfoncé pendant plus de 2 secondes.
  - ↳ Le rétroéclairage de l'afficheur s'éteint.

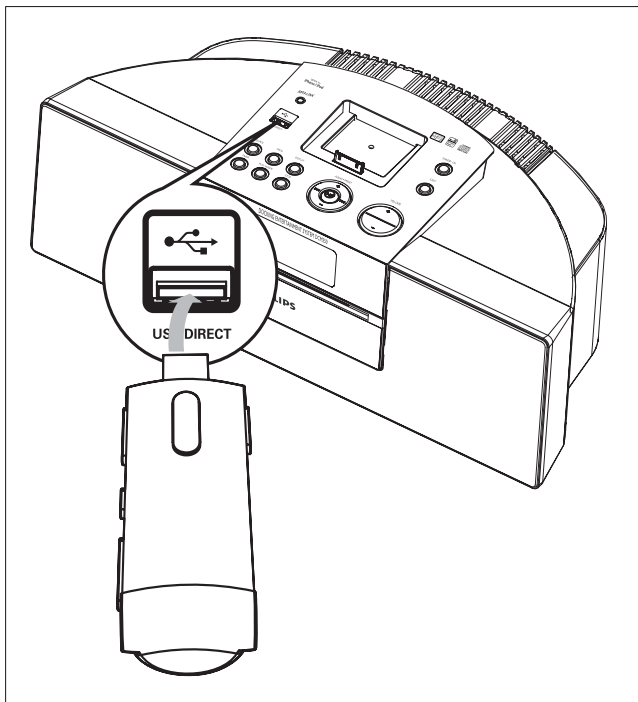
## 4 Lecture d'un disque

- 1 Appuyez sur **CD** pour sélectionner la source disque.
- 2 Insérez un disque dans le compartiment du disque, face imprimée orientée vers le haut.




- 3 Appuyez sur **▶||** pour lancer la lecture.

## 5 Lecture à partir d'un périphérique USB



### Remarque

- Assurez-vous que le périphérique USB contient des fichiers audio compatibles (voir 'Informations de compatibilité USB' à la page 24).

- 1 Connectez le périphérique USB à la prise .
- 2 Appuyez sur **USB** pour sélectionner la source USB.  
↳ Le nombre total de pistes s'affiche.
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un dossier.
- 4 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner un fichier.
- 5 Appuyez sur **▶||** pour lancer la lecture.

# 6 Options de lecture

## Accès à une piste

Pour un CD :

- 1 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner une autre piste.
  - Pour sélectionner directement une piste, vous pouvez également appuyer sur une touche du pavé numérique.

Pour un disque MP3 et un périphérique USB :

- 1 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un album ou un dossier.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner une piste ou un fichier.

## Interrompre/reprendre la lecture.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **▶||** pour interrompre/reprendre la lecture.

## Recherche dans une piste

- 1 Pendant la lecture, maintenez **◀▶** enfoncé.
- 2 Relâchez pour reprendre la lecture normale.

## Affichage des informations de lecture

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY** pour sélectionner les différentes informations de lecture.

## Lecture répétée

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT** pour sélectionner :
  - **↻** : la piste en cours est lue en boucle.
  - **↻ALL** : toutes les pistes sont lues en boucle.
  - Pour les fichiers MP3/WMA et les périphériques USB : **↻** et **[ALB]**. L'album en cours est lu en boucle.
- 2 Pour revenir à la lecture normale, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT** jusqu'à ce que le mode de répétition ne s'affiche plus à l'écran.

## Lecture aléatoire

- 1 Appuyez sur **SHUFFLE**.  
↳ **∞** s'affiche. Toutes les pistes sont lues de façon aléatoire.
- 2 Pour revenir à la lecture normale, appuyez de nouveau sur **SHUFFLE**.



### Conseil

- Les fonctions de répétition et de lecture aléatoire ne peuvent pas être activées en même temps.

## Programmation des pistes

Vous pouvez programmer jusqu'à 40 pistes.

- 1 En mode CD/USB, à l'arrêt, appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.  
↳ **[PROG]** (programmation) clignote sur l'afficheur.
- 2 Pour les pistes MP3/WMA, appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un album.
- 3 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner un numéro de piste, puis appuyez sur **PROG** pour confirmer.



- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer d'autres pistes.
- 5 Appuyez sur ►|| pour lire les pistes programmées.
  - ↳ Pendant la lecture, [PROG] (programmation) s'affiche.
  - Pour effacer la programmation, appuyez sur ■ en mode d'arrêt.

# 7 Lecture à partir d'un iPod/iPhone

Grâce à votre DCM250, vous pouvez diffuser la musique et les vidéos d'un iPod/iPhone.

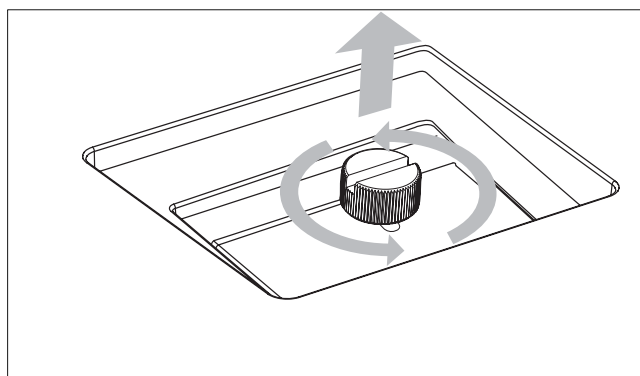
## iPod/iPhone compatibles

Modèles d'iPod et d'iPhone Apple avec connecteur de station d'accueil 30 broches :

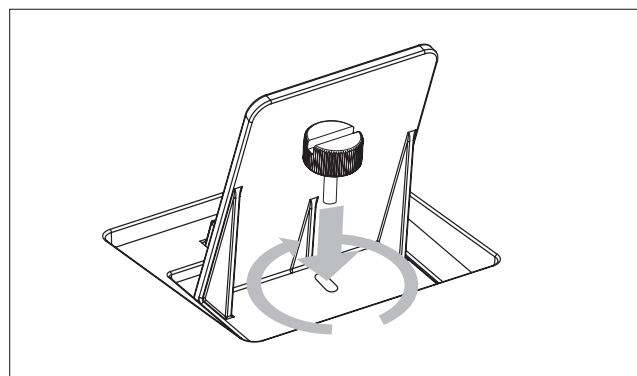
- iPod classic, iPod touch, iPod nano, iPod 5ème génération (vidéo), iPod avec affichage couleur, iPod mini.
- iPhone, iPhone 3G.

## Charge de l'iPod/iPhone

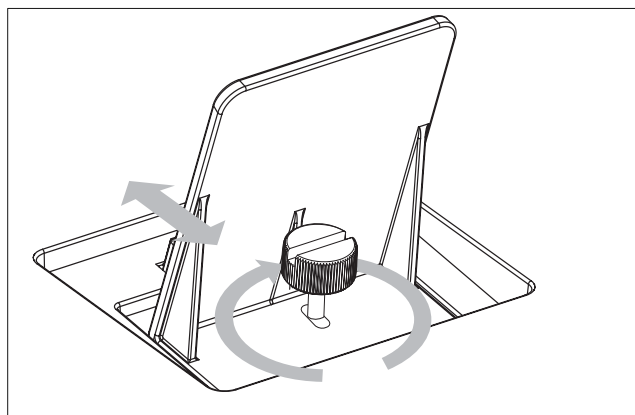
- 1 Retirez la vis située sur la station d'accueil.



- 2 Placez la plaque arrière verticalement.
- 3 Remettez la vis dans sa position initiale.
  - Remarque : ne serrez pas la vis.



- 4 Placez l'iPod/iPhone sur la station d'accueil.
- 5 Réglez la position de la plaque arrière afin que l'iPod/iPhone soit installé correctement.



- 6 Lorsque la position de la plaque arrière est correcte, serrez la vis.
  - ↳ Lorsque votre DCM250 est sous tension, l'iPod/iPhone placé sur la station d'accueil commence à se charger.

## Écoute de l'iPod/iPhone

- 1 Vérifiez que l'iPod/iPhone est correctement chargé.
- 2 Appuyez sur **iPod** pour sélectionner la source iPod/iPhone.
  - ↳ La lecture de l'iPod/iPhone se lance automatiquement.

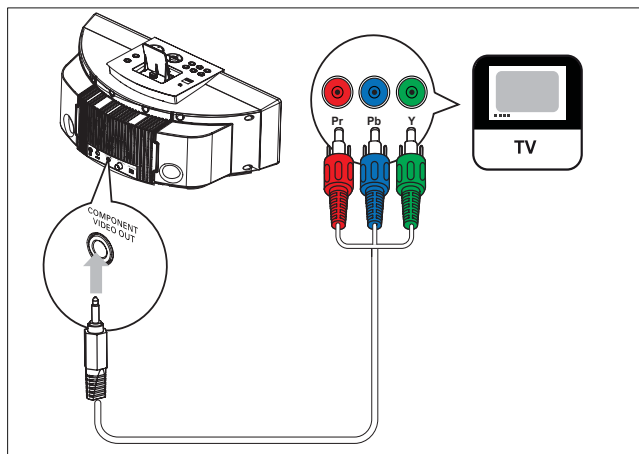
- Pour suspendre/repandre la lecture, appuyez sur ►||.
- Pour accéder à une piste, appuyez sur ◀◀▶▶.
- Pour effectuer une recherche pendant la lecture : maintenez ◀◀ / ▶▶ enfoncé, puis relâchez pour reprendre la lecture normale.
- Pour parcourir le menu : appuyez sur **MENU** et sur ▲▼◀▶ pour sélectionner une option, puis sur **OK** pour confirmer.

---

## Lecture des fichiers vidéo de l'iPod/iPhone

Vous pouvez afficher les vidéos de votre iPod/iPhone en connectant votre appareil à un téléviseur.

- 1 Connectez le câble vidéo fourni :
  - à la prise **COMPONENT VIDEO OUT** de l'unité ;
  - aux prises d'entrée vidéo du téléviseur.



- 2 Vérifiez que l'iPod/iPhone est correctement chargé.
- 3 Appuyez sur **iPod** pour sélectionner la source iPod/iPhone.
- 4 Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu iPod/iPhone.
- 5 Appuyez sur ▲▼◀▶ pour sélectionner un fichier vidéo.

- 6 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

---

## Charge de l'iPod/iPhone

Lorsque votre DCM250 est sous tension, l'iPod/iPhone placé sur la station d'accueil commence à se charger.

---

## Retrait de l'iPod/iPhone

- 1 Retirez l'iPod/iPhone de la station d'accueil.

# 8 Écoute de la radio

## Réglage d'une station de radio



### Conseil

- Pour une réception FM optimale, déployez entièrement l'antenne FM et modifiez-en la position.
- Pour une réception MW optimale, réglez la position de l'antenne cadre MW.

- 1 Appuyez sur **TUNER** pour sélectionner la source tuner.
- 2 Appuyez sur **BAND** pour sélectionner FM ou MW.
- 3 Maintenez **◀▶** enfoncé pendant plus de 2 secondes.
  - ↳ [SEARCH] (recherche) s'affiche.
  - ↳ La radio se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- 4 Répétez l'étape 2 pour régler d'autres stations de radio.
  - Pour régler une station dont le signal est faible, appuyez plusieurs fois sur **◀▶** jusqu'à obtention de la réception optimale.

## Programmation automatique des stations de radio



### Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 40 stations de radio présélectionnées.

- 1 En mode tuner, maintenez **PROG** enfoncé pendant 2 secondes pour activer le mode de programmation automatique.

- ↳ [AUTO] (auto) s'affiche.
- ↳ Toutes les stations disponibles sont programmées dans l'ordre de qualité de réception des fréquences.
- ↳ La première station de radio programmée est diffusée automatiquement.

## Programmation manuelle des stations de radio



### Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 40 stations de radio présélectionnées.

- 1 Réglez une station de radio.
- 2 Appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.
  - ↳ [PROG] (programmation) clignote sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur **◀▶** pour attribuer un numéro (de 1 à 40) à la station de radio en cours, puis appuyez sur **PROG** pour confirmer.
  - ↳ Le numéro de présélection et la fréquence de la station présélectionnée s'affichent.
- 4 Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres stations.



### Remarque

- Pour remplacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.

## Sélection d'une station de radio présélectionnée

- 1 En mode tuner, appuyez sur **◀▶** pour sélectionner un numéro de présélection.

---

# Affichage des informations RDS

Le système RDS (Radio Data System) est un service qui permet aux stations FM d'afficher des informations supplémentaires. Lorsque vous sélectionnez une station RDS, une icône RDS et le nom de la station s'affichent.

Si vous utilisez la programmation automatique, les stations RDS sont programmées en premier.

- 1 Réglez une station RDS.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **RDS** pour parcourir les informations suivantes (si disponibles) :
  - ↳ Nom de la station
  - ↳ Type de programme tel que **[NEWS]** (actualités), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (musique pop)...
  - ↳ Messages texte radio
  - ↳ Fréquence



## Remarque

- Les définitions des types de programme RDS sont disponibles dans ce manuel (voir 'Types de programme RDS' à la page 25).

# 9 Réglage du son

---

## Réglage du volume

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **VOL +/-** pour augmenter/diminuer le volume.

---

## Sélection d'un effet sonore prédéfini

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DSC** pour sélectionner :
  - [POP] (pop)
  - [JAZZ] (jazz)
  - [CLASSIC] (classique)
  - [ROCK] (rock)

---

## Renforcement des basses

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **DBB** pour activer ou désactiver le renforcement dynamique des basses.
  - ↳ Si DBB est activé, l'inscription « DBB » s'affiche à l'écran.

---

## Désactivation du son

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **MUTE** pour désactiver/rétablir le son.

# 10 Autres fonctions

## Réglage de l'arrêt programmé

Votre DCM250 peut passer automatiquement en mode veille après une durée déterminée.

- 1 Lorsque le DCM250 est sous tension, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour sélectionner une durée (en minutes).
  - ↳ Si l'arrêt programmé est activé, [SLEEP] (arrêt programmé)  $z^z$  apparaît sur l'afficheur.

### Pour désactiver l'arrêt programmé

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** jusqu'à ce que « OFF » s'affiche.
  - ↳ Si l'arrêt programmé est désactivé, [SLEEP] (arrêt programmé)  $z^z$  disparaît de l'afficheur.

## Réglage de l'alarme

Votre DCM250 peut être utilisé comme réveil. La source DISC, TUNER, USB ou iPod est activée pour fonctionner à une heure prédéfinie.

- 1 Vérifiez que vous avez correctement réglé l'horloge.
- 2 Maintenez **TIMER** enfoncé.
- 3 Appuyez sur **CD**, **USB**, **TUNER** ou **iPod** pour sélectionner une source.
- 4 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer.
  - ↳ Les chiffres des heures s'affichent et se mettent à clignoter.
- 5 Appuyez sur **◀/▶** pour régler l'heure.
- 6 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer.
  - ↳ Les chiffres des minutes s'affichent et se mettent à clignoter.
- 7 Appuyez sur **◀/▶** pour régler les minutes.
- 8 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer.
  - ↳ Le programmeur est réglé et activé.

## Activation et désactivation de l'alarme

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **TIMER** pour activer ou désactiver le programmeur.
  - ↳ Si le programmeur est activé,  $\text{🔔}$  s'affiche.
  - ↳ Si le programmeur est désactivé,  $\text{🔔}$  disparaît de l'afficheur.



### Remarque

- Si la source DISC/USB/iPod est sélectionnée et que le lecteur ne peut pas lire la piste, le tuner est activé automatiquement.

## Écoute de la musique à partir d'un périphérique externe

Vous pouvez également écouter de la musique à partir d'un périphérique audio externe via votre appareil.

- 1 Appuyez sur **AUX** pour sélectionner la source MP3 link.
- 2 Connectez le câble MP3 link fourni à :
  - la prise **MP3 LINK** de cet appareil ;
  - la prise casque du périphérique.
- 3 Lancez la lecture de l'appareil audio (consultez le manuel d'utilisation de l'appareil).

## Utilisation du casque

- 1 Branchez un casque sur la prise  $\text{🎧}$  de l'appareil.

# 11 Informations sur les produits



## Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

## Caractéristiques techniques

### Amplificateur

Puissance de sortie nominale	2 × 15 W (RMS)
Réponse en fréquence	100 Hz - 16 kHz, ± 3 dB
Rapport signal/bruit	> 70 dB
Entrée AUX	0,5 V RMS 20 kohms

### Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm/8 cm
Disques pris en charge	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD-MP3, CD-WMA
CNA audio	24 bits / 44,1 kHz
Distorsion harmonique totale	< 1 %
Réponse en fréquence	60 Hz - 16 kHz (44,1 kHz)
Rapport signal/bruit	> 65 dBA

### Tuner

Gamme de fréquences	FM : 87,5 - 108 MHz ; MW : 531 - 1602 kHz
Grille de syntonisation	50 KHz
Sensibilité	- Mono, rapport signal/bruit 26 dB < 22 dBu - Stéréo, rapport signal/bruit 46 dB < 45 dBu
Sélectivité de recherche	< 28 dBu
Distorsion harmonique totale	< 3 %
Rapport signal/bruit	> 45 dB

### Enceintes

Impédance des enceintes	4 ohms
Enceinte	Haut-parleur de graves 3,5" + tweeter 0,8"
Sensibilité	> 82 dB/m/W



---

## Informations générales

---

Alimentation CA (adaptateur secteur)	Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz 1,5 A MAX ; Sortie : 15 V $\overline{=}$ 3 A ; (marque : Philips ; modèle : OH-1048A1503000U-u)
--------------------------------------	--

---

Consommation électrique en mode de fonctionnement	16 W
---	------

---

Consommation électrique en mode veille	< 4 W
--	-------

---

Consommation électrique en mode veille Éco	< 1 W
--	-------

---

USB Direct	Version 2.0/1.1
------------	-----------------

---

Dimensions - Unité principale (l x H x P)	390 x 140,5 x 200,5 mm
---	------------------------

---

Poids - Avec emballage	4 kg
- Unité principale	3,32 kg

---

---

## Informations de compatibilité USB

### Périphériques USB compatibles :

- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour votre DCM250)

### Formats pris en charge :

- USB ou format de fichier mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 Ko)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable

- WMA version 9 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure
- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 128 octets)

### Formats non pris en charge :

- Albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA. Il n'apparaît pas sur l'afficheur.
- Les formats de fichiers non pris en charge sont ignorés. Par exemple, les documents Word (.doc) ou les fichiers MP3 dont l'extension est .dlf sont ignorés et ne sont pas lus.
- Fichiers audio AAC, WAV et PCM
- Fichiers WMA protégés contre la copie (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Fichiers WMA au format Lossless

---

## Formats de disque MP3 pris en charge

- ISO9660, Joliet
- Nombre de titres maximum : 512 (selon la longueur des noms de fichier)
- Nombre d'albums maximum : 255
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits binaires pris en charge : 32 - 256 (Kbit/s), débits variables

## Types de programme RDS

NO TYPE	Aucun type de programme RDS
NEWS	Actualités
AFFAIRS	Politique et questions d'actualité
INFO	Programmes d'information spécialisés
SPORT	Sports
EDUCATE	Éducation et formation avancée
DRAMA	Littérature et théâtre radio
CULTURE	Culture, religion et société
SCIENCE	Sciences
VARIED	Programmes de divertissement
POP M	Musique pop
ROCK M	Musique rock
MOR M	Musique légère
LIGHT M	Musique classique légère
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Programmes musicaux spécialisés
WEATHER	Météo
FINANCE	Finances
CHILDREN	Programmes pour la jeunesse
SOCIAL	Affaires sociales
RELIGION	Religion
PHONE IN	Émissions à ligne ouverte
TRAVEL	Voyages
LEISURE	Loisirs
JAZZ	Musique jazz
COUNTRY	Musique country
NATION M	Musique nationale
OLDIES	Anciens succès musicaux
FOLK M	Musique folk

DOCUMENT	Documentaires
TES	Test d'alarme
ALARM	Alarme

# 12 Dépannage



## Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, visitez le site Web Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

### Pas d'alimentation

- Assurez-vous que la prise d'alimentation secteur de l'appareil est correctement branchée.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- Pour économiser l'énergie, le système s'éteint automatiquement 15 minutes après la fin de la lecture de la piste lorsqu'aucune commande n'a été utilisée.

### Pas de son ou son faible

- Réglez le volume.
- Débranchez les écouteurs.

### Aucune réponse de votre DCM250

- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis mettez à nouveau le système sous tension.

### La télécommande ne fonctionne pas.

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, commencez par sélectionner la source appropriée à l'aide de la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).
- Rapprochez la télécommande de votre DCM250.
- Insérez la pile en respectant la polarité (signes +/–) conformément aux indications.

- Remplacez la pile.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de votre DCM250.

### Aucun disque détecté

- Insérez un disque.
- Vérifiez que le disque n'a pas été inséré à l'envers.
- Attendez que la condensation sur la lentille se soit évaporée.
- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un CD finalisé ou un disque dont le format est compatible.

### Impossible d'afficher certains fichiers du périphérique USB

- Le nombre de dossiers ou de fichiers du périphérique USB dépasse une certaine limite. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le format de ces fichiers n'est pas pris en charge.

### Périphérique USB non pris en charge

- Le périphérique USB est incompatible avec votre DCM250. Essayez un autre périphérique.

### Mauvaise qualité de la réception radio

- Éloignez votre DCM250 de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Déployez entièrement l'antenne FM.

### Le programmeur ne fonctionne pas.

- Réglez correctement l'horloge.
- Activez le programmeur.

### Les réglages de l'horloge/du programmeur sont effacés.

- Une coupure de courant s'est produite ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- Réglez à nouveau l'horloge/le programmeur.

